

# VOZ Y VOTO

Año III

SEMANARIO INDEPENDIENTE

Núm. 83

Director Propietario:  
BARTOLOMÉ TRUYOLS LLITERAS

Manacor, 4 de Marzo de 1933

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN:

Manacor . . . . . 2'00 Ptas. trimestre  
Pueblos . . . . . 3'00 " "

## ¿INSOCIABLES?

En todas las poblaciones de alguna importancia, se han dado cuenta industriales y comerciantes de las grandes ventajas que la asociación por gremios puede reportarles y les reporta indudablemente cuando la compenetración entre ellos se ha conseguido.

Tenemos en Manacor un centro, la Federación Industrial y Comercial, en el cual debería figurar todo el comercio e industria, agremiados en sus respectivas ramificaciones y actividades; sin embargo, son muchos los que siguen creyendo en el individualismo, sin percatarse abriendo los ojos a la realidad, de que la base para la defensa de sus intereses y de su trabajo está en la colectividad y en la asociación.

Aquella sociedad no ha logrado cobijar en su seno a todos los elementos que componen la dilatada familia de comerciantes e industriales, a pesar de no haber escatimado para conseguirlo trabajos y gestiones; solamente pocos gremios se han reunido y formado dentro de ella, obligados, quizá, por la fuerza de las circunstancias, que un día más o menos lejano obligarán a imitarlos a todos aquellos que se dedican a estas ramificaciones de la actividad.

Tiene la idea de la asociación gremial en nuestra ciudad, sus disidentes y rehacios, ciegos aun a las innumerables ventajas de la compenetración en sus respectivos oficios y al apoyo general de unos a otros gremios, en un día dado.

No obstante, vivimos ya en la época en que se ha convertido en necesidad lo que antaño no pasaba de ser un caprichoso pasatiempo, si así quiere llamarse; a diario experimentará el industrial en los innumerables detalles de su fabricación, la perentoria necesidad del acuerdo con los compañeros de gremio; y si es el comerciante se verá, también, en su negocio, precisado a adoptar idéntico camino.

Hoy vemos conseguir por agrupaciones y colectividades, lo que nunca hubiérase logrado individualmente; para todas las cuestiones nacionales, provin-

ciales y locales, se tienen muy en cuenta las opiniones y actitudes de aquellas asociaciones que representan cualquiera de las actividades nacionales.

Para las relaciones entre obreros y patronos es también necesaria, sino precisa en muchas ocasiones, la agremiación entre sí, ya que con más facilidad se puede llegar a los acuerdos y soluciones: en la Legislación vemos palpablemente que un industrial, un comerciante no agremiados, no son nada mas que contribuyentes; todo lo legislado hace referencia a los gremios y corporaciones asociadas.

¿Es que son insociables los comerciantes e industriales?

Por lo que hace referencia a la Asociación patronal, deberíamos decir que sí, son muchos los insociables; pero puede darse el caso de que la mayor parte de los que siguen extraños a dicha sociedad, con notorio desprecio de sus propias necesidades como patrono, figuren en las listas de varias sociedades, resultando que la insociabilidad de los mismos es para la parte práctica de la asociación.

Es un error que, todo el tiempo que pase en reconocerse, redundará en perjuicio del comercio e industria cuyas justas aspiraciones y derechos, pueden conseguirse solamente a base de un bloque compacto que irradie su potencialidad desde su solar federativo.

PEPE CONDE

## La Democracia Cristiana

Esta escuela representa la vanguardia del catolicismo social. En lo esencial se confunde con los reformadores católicos. Les separa sólo la parte accidental o accesorio. Es cuestión de forma, no de fondo. Coinciden. La forma depende de la nacionalidad de cada uno. Lo esencial de la democracia cristiana es organizar la sociedad de manera que en ella tengan representación todas las fuerzas sociales, jurídicas y económicas, cooperando todas, en la plenitud de su desarrollo, al bien común y que su acción redunde en beneficio de las clases inferiores. El bien común y el bien especial de las clases inferiores: he ahí los fines esenciales de la democracia cristiana.

Toniolo, los resumió en estos tres principios: 1.º Hay una democracia cristiana que, en su concepto nacional, se identifica con la noción misma de la organización social basada en el deber. Esta democracia está caracterizada por el doble fin a que tiende, a saber: a) el bien proporcional de todas las clases, sin excepción ninguna, y por esto mismo, b) el cuidado especial del bien de las muchedumbres que tienen mas necesidad de tutela y asistencia por parte de la propiedad.»

2.º «En un concepto esencial, la demo-

cracia cristiana no se confunde con ninguna forma de gobierno o régimen político.»

3.º «Bajo el aspecto estrictamente social, la democracia cristiana no excluye, ni disminuye, ni trastorna en lo mas mínimo la jerarquía natural de las clases sociales, ni produce entre ellas separación, ni oposición.

Exige proporcionalmente el concurso de todas y tiende al bien proporcional de todas.

Expuesta así la democracia cristiana puede y debe ser aceptada por todo católico. Es en substancia el programa social del pueblo judaico adoptado y completado por Cristo al señalar los deberes de las clases superiores y aplicado por la Iglesia, en conformidad con las exigencias de los tiempos presentes y bendecido, aprobado y encomiado por la suprema autoridad del Papa.

Si bien en la parte esencial coinciden con los reformadores católicos, en la parte accidental difieren en algunos puntos, que desde luego, no todo católico está obligado a aceptar y, alguno de ellos, puede, incluso, ser discutido, atendidas las diversas circunstancias particulares de cada nación y lugar.



Indudable que hay reformadores católicos que apenas se distinguen de los demócratas cristianos y algunos de éstos, que nada les separa de aquellos, yendo juntos a la acción común, pues todos acatan las normas señaladas por la Iglesia en sus luminosas Encíclicas, y todos desean el bien de las clases trabajadoras.

La democracia cristiana, tal como hoy se presentan las cosas, pone como base de su acción reformadora al pueblo, al Estado y a la Iglesia combinadas, sin contar con la acción de otras clases mas elevadas en las que ve, por su poco espíritu religioso, mas bien un impedimento, que una ayuda.

La parte accidental, y atiéndase a lo que decimos mas arriba, se refiere a la parte política, forma de gobierno, relaciones jurídicas entre las clases sociales, etc. Así presenta en política tendencia

preferente a la forma republicana; en *economía política* aboga por la supresión del salario, la implantación del sistema de participación en los beneficios o el contrato-sociedad como único totalmente conforme a las exigencias de la justicia y de la moral cristiana y la administración de la industria por los mismos obreros asociados; en *economía social* acaricia la idea de llegar a la supresión de clases sin otra jerarquía que la del talento, la virtud y la honradez, y como *medios de acción*, quiere la asociación puramente profesional, la instrucción del pueblo en cuestiones sociales y la acción del pueblo en todos los órdenes y en todos los sentidos.

No deben confundirse con la *democracia social o colectivista*, negación religiosa, pues al frente de su bandera ponen Religión, familia, patria, propiedad.

BERNARDINO RAMÓN

### Inauguración del nuevo local de la Congregación Mariana

Atentamente invitados por la Junta Directiva asistimos el pasado sábado a la inauguración del nuevo local que, para aposentar a la sección mayor de la Congregación Mariana ha instalado aquella pujante asociación en el n.º 7 de la plaza de la Iglesia de nuestra ciudad. El acto de la inauguración revistió gran solemnidad asistiendo al mismo numerosos invitados y gran número de jóvenes congregantes. Empezó el acto con la entronización del Sagrado Corazón de Jesús, cuya ceremonia dirigió nuestro Ecnómico D. Antonio Truyols asistido del Director de la Congregación D. Miguel Picornell, terminando el acto religioso cantándose el credo por todos los asistentes; después hizo uso de la palabra el ilustrado propagandista católico D. José Vandellós quien con galanas frases y atinados conceptos desarrolló ante los congregados su punto de vista en relación con el programa de la Congregación; empezó aludiendo al acto de entronización del Corazón de Jesús y haciendo ver la diferencia de la educación que podía esperarse bajo su amparo de la educación materialista que se intenta cuando de El se separan las familias. Dijo que el católico no debe limitarse a rezar padrenuestros, sino que debe luchar por la propagación de sus ideas y por la práctica de las enseñanzas de la religión hizo una apología de las enseñanzas católico-sociales sosteniendo que la Iglesia no tiene nada que envidiar al socialismo en cuanto a mejoras de los obreros y que el socialismo ha arrancado sus mejores preceptos de las enseñanzas de la

Iglesia cosa que demostró alegando las doctrinas del obispo alemán Ketteler y citando las normas de las encíclicas papales. Dijo que el lema de la vida de los congregantes tiene que ser: Fé, estudio y trabajo; Fé razonada, capaz de defender la espiritualidad ya que hoy todas las ideas y todas las escuelas se disputan el cuerpo del obrero pero ninguna se interesa por su alma, porque esta no importa al mundo. Estudio: porque nada odia tanto la Iglesia como la ignorancia; pero en la enseñanza es preciso alimentarse bien porque no todo lo que se lee aprovecha como no aprovecha ni se digiere todo lo que se come, por eso es preciso escoger lo que se estudia. Y trabajo: obras de apostolado de las cuestiones sociales; ser católicos prácticos ya que el catolicismo tiene soluciones; ser católicos prácticos ya que el catolicismo tiene soluciones para todos los casos de la vida. Terminó con un elogio del Director de la Congregación y diciendo a los jóvenes que fueron ellos la semilla escogida de que habla el Evangelio y que en su día rinde fruto abundante del ciento por uno. El Sr. Vandellós fué largamente aplaudido y felicitado por su bello parlamento.

Fray Arsenio S. Puerto, Superior del

Convento de Dominicos se adhirió al acto con un florido discurso del que no podemos ofrecer mas que un breve resumen de ideas a nuestros lectores; glosó en hermosas frases el amor de Dios a la Juventud explicando como la única vez que Jesús sonrió durante su vida mortal fué por un joven; aplicó a los congregantes y desarrolló con maestría la frase de Nuestro Señor cuando aconsejaba a sus apóstoles ser sencillos como palomas y cautos como serpientes y puso de manifiesto que la juventud a que se referían sus palabras, la juventud que debe desearse y conservarse es la del alma que con los cuidados de la Religión puede permanecer siempre joven, por eso, dice, no quiere que los congregantes sean los hombres de mañana, sino los jóvenes de siempre; y terminó deseando a la Congregación que sea su centro la antesala del Cielo para comunicar a la ciudad el espíritu de paz, progreso y dicha que espera gozar en la otra vida todo buen cristiano. Una gran ovación premió las palabras de Fray Arsenio.

Cerró los discursos el Ecnómico Don Antonio Truyols quien habló en nuestra lengua vernácula con la precisión y galanura a que nos tiene acostumbrados; glosó el acto de entronizar al Sagrado Corazón diciendo que en el deseo de todo buen católico de que reine sobre toda la Sociedad entra por su base el entronizarlo en las familias y en las asociaciones para que de allí se expanda a todo el mundo su inigualable influencia. Se refirió después a los cursillos de enseñanza organizados por la Congregación para proporcionar una ilustración religiosa a sus miembros y glosó la frase de San Pablo: Rationabile obsequium fide; diciendo que la fé ha de ser racional y dirigida por la enseñanza, que a la Iglesia lo que la molesta es la ignorancia de la religión, no la sobra ni falta de ciencia, y que el único enemigo del Catolicismo es esa misma ignorancia de sus enseñanzas y doctrinas; terminó con un elogio al Director, a los oradores y a los congregantes. Fué muy aplaudido.

El acto terminó con un refresco consistente en pastas y vinos que fué servido por los congregantes. La Orquestina

**CONTRA** los accidentes del trabajo **INDUSTRIALES y AGRICOLAS**

# HISPANIA

Para quedar exentos de responsabilidad civil como propietarios de automóviles.

Agencia Oficial en Manacor: Estrella, 3

Drach ejecutó durante la velada algunas escogidas piezas de su repertorio.

\* \* \*

Los cursillos que se inauguraron el primero de marzo estarán constituidos por las siguientes clases:

Apologética: Profesor: Rdo. D. Pedro Domenge.

Propaganda y expansión religiosa: M. R. P. Prior de los Dominicos.

Sociología cristiana: Profesor: D. José Vandellós.

Elementos de Lengua Inglesa: Profesor: D. Juan Suredá.

## COMUNICADO

Sr. Director de VOZ Y VOTO.

Muy señor mio y amigo: Una vez más, abusando de su benevolencia, le suplico inserte en VOZ Y VOTO la adjunta nota.

Gracias anticipadas de su affmo. s. s. q. e. s. m.

R. NADAL

En el último número de VOZ Y VOTO se insertó una carta abierta firmada por D. Miguel Morey, tratando de refutar los conceptos que yo en la mía había expuesto y veo que interpretó equivocadamente la reseña, que en dicho semanario se publicó, del acto celebrado por la Juventud Republicana el 11 de febrero. Tengo que hacer constar que las cuartillas que yo leí no eran mías sino del Señor Fernandez y que por tanto ni yo ni la Juventud Republicana podemos hacernos solidarios de lo que dicho señor y otros pudieran decir.

Atendiéndome a esto ya que el Señor Morey se ha salido por completo del hilo de la discusión y creyendo no ser prudente el molestar semanalmente a los lectores de VOZ Y VOTO haciéndoles tragar columnas enteras de asuntos que, lo mas probable, no les interesan lo mas minimo, yo como Presidente de la Juventud Republicana de Manacor, doy la presente nota aclaratoria dando por ventilado el asunto de que se trata.

R. NADAL

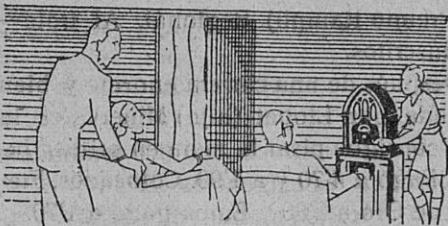
Manacor 2 de Marzo 1933.

N. de R.

Por equivocación del redactor que dió la información del acto inaugural del local de Juventud Republicana, no quedó claro que las cuartillas que leyó el señor Nadal, eran, como la carta, del Sr. Fernandez.

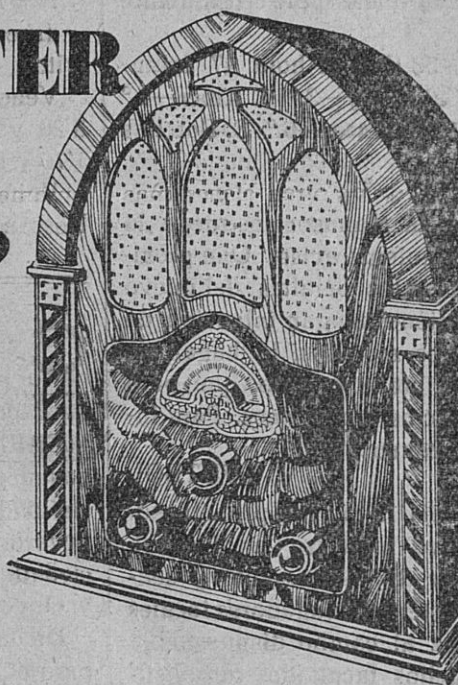
Queda aclarada la confusión que lamentamos.

Concedida la hospitalidad a nuestros comunicantes por igual parte, colocados



Elegante modelo compacto, superheterodino con pentodo y variable Mu y altavoz dinámico.

**ATWATER**  
**KENT**  
**RADIO**



DE VENTA  
EN LA

**Platería y Relojería**



de

Antonio Miró

en nuestro terreno de imparcialidad, les estimamos la intención de dar por acabada la discusión del asunto en estas columnas.

## AZULEJOS

Espléndida variedad en nuevos y modernos dibujos.

Gran surtido en materiales de construcción.

**Miguel Riera Billoch**

al lado Banca March.—Manacor.

## DEPORTES

CICLISMO

En la carrera local celebrada el día 26 de febrero, resulta vencedor Jerónimo Vives de Porto-Cristo.

Media hora antes de la salida de los corredores frente al C. C. Manacor, se había congregado un numeroso público para despedir a nuestros «routiers».

Se presentaron los siguientes corredores: Vives, Amer, Rosselló, Riera, Pascual, Fons, Botellas, Mas, J. Nicolau, Grimalt y Ferrer.

Se dió la salida a las 9 en punto, ganando las primas de la Avenida de la República Ferrer, Amer y Mas.

En la carretera de San Lorenzo se moderó la marcha hasta que en el Km. 55

Pascual toma la delantera, animándose la lucha.

Las primas del Coll de Artá, ofrecidas por la Productora Tocinera fueron ganadas por Vives, Amer y Caldentey. El último en llegar al Coll se llevó otra prima ofrecida por la misma casa, consistente en una sobrasada con una monedita de oro.

Llegamos a Artá y numeroso público aclama a los corredores especialmente a Vives que pasa el primero; después Amer Caldentey y Botellas en pelotón y los otros algo rezagados.

Seguimos a Son Servera llevando la delantera Vives que ganó la prima de dicho pueblo siguiéndole Caldentey y Amer.

A unos Kms. de Son Servera, J. Nicolau sufre una caída teniendo que abandonar la carrera.

Amer pierde terreno debido a un pinchazo.

Vives se lleva también la prima de Porto-Cristo.

Las del Coll de Porto-Cristo ofrecidas por la Productora Tocinera son ganadas por Vives, Caldentey y Amer.

Faltan 6 Km. para terminar la carrera y se han retirado cuatro participantes: Pascual, Mas, Rosselló y Riera.

Entramos en Manacor, y el público, en gran número, espera a los corredores especialmente en la calle de Artá y en la plaza del Conde de Sallent, que Vives cruzó en medio de una calurosa ovación

ARCTURUS: la mejor válvula para radio

llevándose las primas: de la sociedad La Reforma, del Club Automovilista y del Café «Ca's Senyoret».

Las del Círculo Republicano Conservador se las adjudicaron Vives, Caldentey y Amer.

Entre aplausos del público los corredores llegaron a la meta por el siguiente orden:

1.º J. Vives, 53 Km.—1 hora 47 minutos—2.º M. Caldentey—3.º J. Amer—4.º M. Grimalt—5.º J. Ferrer—6.º S. Botellas—7.º J. Fons.

\* \* \*

El Club Ciclista Manacor nos ruega la inserción del siguiente aviso: Que próximos a terminarse los peraltes del nuevo Velódromo, quienes tengan intención de colocar anuncios en ellos, lo hagan en el tiempo más breve posible, que para ello regirán precios económicos. Para informes en el local social.

FÚTBOL

El domingo día 12 nuestra primera sociedad deportiva organiza un festival, que promete ser algo interesante y sensacional. Los veteranos jugadores locales saldrán otra vez al campo dispuestos a demostrar aquellas facultades futbolísticas que tantos días de gloria dieron al F. C. Manacor. Disputarán un partido con los noveles jugadores, quienes a su vez, no es fácil consientan en una derrota por parte del contricante «gastado».

Han dado consentimiento a la formación del cuadro, por los veteranos: Juan Pocovi, Isidro Abellanet, Domingo Martí, Juan Martí, Antonio Pocovi, Bernardo Perelló, Gaspar Aguiló, Pedro Darder, Pedro Fullana, Jorge Juan, Mateo Bestard, Juan Llodrá, Mateo Servera y Andres Serra; y, por los noveles, aproximadamente como sigue: Oliver, Frau, Riera, Nadal, Marqués, Parera III, Sard, Ferrer, Parera I, Gomila y Pocovi.

HÍPICA

El anuncio de un programa de carreras tras larga temporada sin poder, los aficionados, disfrutar de su afición favorita fué el motivo de que los terrenos de la Hípica se vieran en extremo concurridos el martes día 28.

RESULTADO

(Premio Wansin). Al trote— 21 inscritos.

Vence por escasa ventaja Olga, seguida de cerca por Maño y Pintora, que son los colocados. Pagó de ganador a 60'90 y los colocados a 8'50 y 3'60 respectivamente.

Perlina, retirado.

(Premio Chemmita). Galope— 12 inscritos.

Flechita se despega desde el primer momento y para ella es la victoria. Pagó a 6'90 y a 2'50. Colocados, Cunero a 1'70 y Uranie 2'20.

Lampino, retirado.

(Premio Rampli). Regional. Al trote— 14 inscritos.

Después de una carrera enorme y bien llevada por Llobet (hijo) Minerva es la que consigue pisar la meta en primer lugar. Pagó a 4'70 y a 1'90. Colocados, Flecha de Oro a 2'80 y Embargado a 1'70.

Fan I y Forzudo, retirados.

(Premio Thelaide). Al trote— 16 inscritos.

Vence el caballo Athós, que pagó a 3'20 y a 1'50. Colocados, Amer Picón a 1'70 y Etendart a 1'60.

Valmeray y Beau Voisin retirados. Descalificado, Hamlet.

(Premio Unc). Al trote—11—Inscritos.

Citrón Vert y Dun le Roi juntamente entran en primer lugar... ¿no serán demasiadas veces que se produce este caso?... Pagan respectivamente, a 2'30 y 1'60 a 3'30 y a 2'30, Colocado, Quebec a 2'30.

Voyou y Etincelle V, retirados.

(Premio Badypile). Galope— 10 inscritos.

Consigue sin grandes esfuerzos el primer lugar, Lada. Pagó a 2 y a 1'10. Colocados, Jouvincel a 1'20 y Nación a 1'10.

Roch, retirado.

RUDHY

C R O N I C A L O C A L

ANUNCIO

El Consejo de Administración de la finida empresa antigua propietario de este semanario hace público que el martes día 7 del corriente se venderán en pública subasta los muebles que fueron de la Redacción del periódico. La subasta se verificará en el local del F. C. Manacor y los muebles serán adjudicados al mejor postor.

MEMORIA.—Hemos recibido del Banco de Manacor la memoria correspondiente al ejercicio de 1932, editada por la Imprenta Vda. B. Rosselló. Los beneficios obtenidos por dicha entidad bancaria durante el pasado año, demuestran su vida próspera, que le deseamos duradera.

DESTINO.—Leemos en la prensa de Palma que ha sido destinado a la escuela unitaria n.º 14 de Carabanchel Bajo (Madrid) el maestro de esta localidad don Vicente Asencio.

PARADA DE SEMENTALES.— Los nombres y señas de los sementales que integran la parada establecida en Manacor son como sigue:

Manacor: Epaminondas C.—m. s. trotador.

Crillón.—Idem.

Vaún.—Idem.

Franjin C.—Idem.

Fantassin.—m. s. Bretón.

Llegarán el próximo lunes día 6.

CUARESMALES.— Este año está encargado de predicar los sermones de cuaresma en la Iglesia Parroquial el reputado orador sagrado Rdo. P. Antonio Mascaró de los Sagrados Corazones.

En la Parroquia habrá sermón todos los días de la semana excepto los jueves, a las 7 de la noche.

CARNAVAL.— Inadvertido hubiera pasado el Carnaval en nuestra ciudad, sin los lucidos bailes que organizaron y llevaron a cabo con esplendidez las sociedades «La Reforma» «F. C. Manacor» y «Juventud Republicana».

Dichas sociedades rivalizaron en gusto para el adorno de sus respectivos locales y del Teatro Principal la Juventud Republicana, viéndose en ellos gran animación de espectadores y parejas que rindieron culto a Terpsicore a los acordes de las orquestinas «Manacor Jazz» y «Drach».

En el exterior de los locales solamente unas comparsas de máscaras y mascarones, que pululaban por nuestras calles, dieron una nota de color al efímero reinado de Momo.

NUEVO JUEZ.—Ha sido nombrado Juez de 1.ª Instancia de este partido D. Abelardo Sanchez Bernat que lo era de Bejar (Salamanca).

CONFERENCIA.— Para mañana domingo, a las 5 y media de la tarde, está anunciada en el Teatro Principal de la vecina villa de Petra una interesante conferencia sobre el tema «Noves normes d'estructuració social» a cargo del ilustrado médico de aquella localidad Don Jaime Oliver Febrer.

DAMNIFICADOS.—El socorro para los damnificados de la Torrentada, que figuró en las listas como del Club Automovilista, fué donado por D. Honorato Ferrer.

PETICIÓN DE MANO.—Para el joven Manuel Fondecabas, residente en Rosas, ha sido pedida la mano de la bella señorita María Araceli Canela, hija del Teniente de Carabineros destacado en Porto-Cristo.

Cuaresma del Convento. Los miércoles, viernes, sábados y domingos habrá sermón cuaresmal a cargo de los Padres de la Comunidad, después del ejercicio que comenzará a las siete menos cuarto.

**FARMACIA DE TURNO.** — Mañana, domingo, a partir de las dos de la tarde queda de guardia la Farmacia de don Antonio Ferrer calle Alejandro Roselló.

Desde el lunes y resto de la semana, estará de guardia hasta las 11 de la noche la de D. Gabriel Fuster, calle Fermín Galán.

**NACIMIENTOS.**—Con un hermoso niño han visto aumentado su hogar los jóvenes esposos D. Narciso Fullana y D.<sup>a</sup> Catalina Fons.

También han visto aumentado su hogar los esposos Francisco Cubells y Angela Juan.

Ha dado a luz un robusto niño la señora del industrial D. Guillermo Santandreu.

**DE VIAJE.**—Ha salido para Barcelona en viaje de de compras D.<sup>a</sup> Ana Forteza acompañada de su hijo Jaime Piña.

**SALIDAS.**—Ha salido para Alicante con objeto de seguir sus estudios en aquella Escuela Normal el joven D. Martín Fons.

Ha salido para Barcelona, en viaje de compras, el comerciante D. Jaime Piña acompañado de su Señora madre.

**LLEGADA.**—Hace varios días se encuentra entre nosotros, procedente de Marruecos, el joven Pedro Suasi.

**NECROLÓGICAS.**—Ha fallecido el joven Antonio Mas Quetglas. A sus padres D. Antonio y D.<sup>a</sup> Bárbara así como a sus hermanos testimoniamos nuestro pésame.

El miércoles falleció en esta ciudad, a los 94 años de su vida, D. Juan Llull Roselló tío de nuestro estimado amigo don

Mateo Llull Mesquida a quién así como a su restante familia trasmitimos la expresión de nuestra condolencia.

El mismo miércoles pasó a mejor vida D.<sup>a</sup> Catalina Piña Forteza. A su familia, especialmente a sus sobrinos los importantes comerciantes D. José, D. Jaime, D. Sebastián y D. Juan Piña, expresamos nuestro sentido pésame.

Copiamos de «La Almudaina»:  
**Un herido grave en Manacor**

**A LA SALIDA DEL BAILE**

La Benemérita del puesto de Manacor ha dado cuenta al señor Gobernador de que habiendo tenido noticia de que había sido conducido al Hospital Civil de dicha ciudad un joven herido de arma blanca, se personó en dicho establecimiento para proceder a la práctica de las diligencias del caso.

De ellas resulta que sobre la una de la madrugada del lunes salieron del baile del Teatro Principal, los vecinos de dicha ciudad Poncio Gelabert Sastre, Miguel Fullana Fullana y Juan Lliteras Nadal, de 23, 34 y 42 años de edad, respectivamente, y después de andar unos 50 metros se encontraron con el joven Jaime Bauzá Gomila, de 22 años de edad, discutiendo sobre unas pisadas que le habían dado a la salida del baile.

Durante la discusión el Juan Lliteras con un cuchillo de los llamados de Albacete, cuya hoja mide diez centímetros de largo por tres de ancho, agredió al Bauzá dándole dos cuchilladas en la región lateral izquierda del torax, una de ellas de tres centímetros de profundidad y la otra de siete centímetros, penetrante en la caja torácica con copiosa hemorragia.

El herido fué asistido por los médicos don Honorato Puerto, don Jaime Perelló y don Bartolomé Vallespir, quienes calificaron ambas heridas de pronóstico reservado.

Los tres agresores fueron detenidos a las pocas horas, siendo recogida la navaja, cuerpo del delito, siendo puestos a disposición del Juzgado.

**REGISTRO CIVIL**

**NACIMIENTOS**

- Día 7—Francisca Monserrat Llinás.
- Día 14—Margarita Truyol Galmés.
- Día 15—Francisca Llinás Alcover.
- Día 17—Jaime Gomila Suñer.
- Día 17—Antonia Ramón Riera.
- Día 19—Melchor Gelabert Andreu.
- Día 21—Bernardo Perelló Nebot.
- Día 22—Pedro Fullana Fons.
- Día 22—Miguel Pascual Febrer.
- Día 25—Catalina Cánoves Versal.
- Día 26—Francisco Mestre Llull.
- Día 26—Juana Cubells Juan.
- Día 26—Antonia Nadal Salas.
- Día 28—Guillermo Santandreu Escalas.

**MATRIMONIOS**

- Día 22—Lorenzo Mas Puigrós con Catalina Muntaner Puigserver.
- Día 22—Antonio Prats Durán con Coloma Mas Galmés.
- Día 23—Guillermo Rosselló Sitjas con Margarita Amer Roig.
- Día 23—Bartolomé Servera Miquel, con María Llull Juan.
- Día 24—Jaime Caldentey Cabrer con Antonia Limones Santamaria.
- Día 25—Sebastián Barceló Adrover con Catalina Roig Nicolau.
- Día 27—Mateo Servera Pont con María Puigserver Grimalt.

**DEFUNCIONES**

- Día 20—Antonio Domenge Sans, 1 mes
- Día 23—Catalina Amengual Fullana, 58 años.
- Día 27—Antonio Mas Quetglas, 22 años.

**Suscripción**

*Por decoro de la Ciudad en nombre de la gratitud debida a la magna obra religiosa y social del Sr. Rubi, todos los manacorenses deben contribuir, en la medida de sus fuerzas, a este homenaje tan justo y tan merecido.*

Recaudado durante esta semana:

D. Fernando Gil Martinez de Vallejo	5'00
D. Bartolomé Ferrer Bassa	5'00
D. Antonio Ferrer Ladaria	5'00
D. Martín Gomila Febrer	5'00

**TEATRO PRINCIPAL. -- MANACOR**

Sábado 4 (noche) y domingo 5 (tarde y noche)

La primera película sonora realizada totalmente en las selvas de Africa, con sonidos naturales.

**CONGORILA**

El film por Mary Briand y Richard Arlen

**Humo de Pólvora**

y DEBUT de las

**Hermanas Dolly**

## Ayuntamiento

### SESIÓN DEL DIA 28

Bajo la Presidencia del Alcalde reunióse el Ayuntamiento en sesión ordinaria.

Se aprueba el acta anterior.

Se da cuenta de los B. O.

Se aprueba relación jornales.

Se aprueba relación de cuentas.

Se autorizan obras particulares.

Se acuerda interesar de la Diputación manifieste la cantidad que debe destinar a reparación de caminos vecinales de este Municipio para encargarse el Ayuntamiento de dicha reparación. Los socialistas votan en contra.

Se acuerda aprobar un convenio con la Hípica Manacorensé para el pago del arbitrio del 3 o/º sobre apuestas, sólo por diez funciones y a razón de 200 pesetas por función.

Se acuerda nombrar Agente Ejecutivo de este Ayuntamiento para el cobro de las exacciones municipales a D. Tomás Amores.

Se aprueba una relación de cuentas por servicios municipales.

Se acuerda proceder al asfaltado de la calle de Conquistador y demás cuyos vecinos lo soliciten abonando estos el 65 o/º del importe de las obras y el Ayunt.º el 35 restante.

Se acuerda proceder a la confección del proyecto de alcantarilla de la calle de Artá encargándolo al Sr. Arquitecto Provincial.

El Sr. Presidente da cuenta de un avance del balance correspondiente al ejercicio de 1932, acordándose que una vez completamente terminado se proceda a su publicación.

Se acuerda satisfacer semanalmente una relación de donativos aprobada por la Comisión de Beneficencia.

El Sr. Llull interesa ciertas explicaciones sobre cercamientos de solares que son dados por el Sr. Mas y el señor Presidente diciendo que dichos cercamientos son provisionales.

El Sr. Pérez interesa el arreglo del piso del tinglado de la plaza de Abastos siendo así acordado.

A instancia de un vecino se acuerda dar el nombre de Joaquín Costa a la actual calle del Asalto.

Y no habiendo más asuntos a tratar se levantó la sesión.

**C. A. BOER** con sus Aparatos y Método suprime la

## HERNIA

### Unos testimonios más:

IBIZA, 22 de noviembre 1932. — Sr. D. C. A. BOER, Pelayo, 38, Barcelona. — Muy Sr. mío: Curado ya de la hernia que sufría y como prueba evidente de ello declaro que hace ya más de un año que no llevo ningún aparato, le autorizo a publicar tan feliz resultado que debo al excelente Método C. A. BOER. De Vd. agradecido amigo y s. s., Quinino Ceron, Subalterno de la Estafeta de Ibiza (Baleares).

PALMA, 18 diciembre 1932. — Sr. D. C. A. BOER, Especialista Herniario, Pelayo, 38, Barcelona. — Muy Sr. mío: La presente sirve para manifestarle mi satisfacción por el buen resultado que me han dado sus aparatos C. A. BOER, gracias a los cuales me he curado de mi hernia, habiendo cumplido sin interrupción mi dura labor del campo. Estará usted contento, como lo estoy yo, al confirmarle que no se me ha reproducido la hernia del lado izquierdo, de la cual me curé en el año 1925, también con sus acreditados aparatos, a pesar de tener 65 años de edad. Agradecido recomiendo su Método a los que padecen de Hernias. Disponga de su affmo. s. s., Antonio Moreno Alvarez, calle de Femenias, 40, Palma de Mallorca.

ATECA, 7 de febrero 1933. — Sr. D. C. A. BOER, Pelayo, 38, Barcelona. — Muy Sr. mío: Un deber de cortesía y al mismo tiempo de gratitud me obliga a escribir estas líneas para manifestarle que los Aparatos que me envió me han dado un excelente resultado y que desde el día que me los puse, no sentí la menor molestia en ninguna de las hernias que antes tantos dolores me causaron. Suyo affmo. y agradecido s. s., Esteban Hernández, Coadjutor. ATECA, (Zaragoza).

**Herniado:** Después de haber probado, no solo inútilmente, sino con peligro de su salud, todos los aparatos y todos los sistemas, no desespere Vd. Con el Método C. A. BOER tienen todos los HERNIADOS la posibilidad de contener siempre totalmente y con facilidad todas las hernias. Aproveche Vd. la oportunidad de recuperar su salud y visite con toda confianza, sin compromiso al reputado ortopédico C. A. BOER en:

Palma: sábado 11 marzo, Hotel Alhambra.

La Puebla: domingo 12 marzo, Hotel Comercio.

MANACOR: lunes, 13 marzo (sólo por la mañana), HOTEL FELIP.

FELANITX: lunes, 13 marzo, (por la tarde) FONDA ALARÓ.

Inca: jueves, 16 marzo, Fonda España.

Palma: sábado, 18 marzo, Hotel Alhambra.

**C. A. BOER, Especialista Herniario de París. -- Pelayo, 38 - Barcelona**

### COMENTARIO

Se acordó el asfaltado de las calles cuyos vecinos lo soliciten y la confección del proyecto de alcantarilla de la calle de Artá.

Ambas mejoras son de gran conveniencia y utilidad en sus respectivos servicios.

En cuanto al cercamiento de solares, medida que se tomó en otras sesiones y que viene aplicándose, no creo que fuera desacertado un impuesto sobre los mismos, especialmente recargado sobre aquellos que figuran en lo que pudiéramos llamar centro de la población que puede comprender todo el viejo casco de la misma.

Sería una medida, que con positivos resultados se viene aplicando en ciudades de alguna importancia, y que

proporcionaría quizá trabajo a los obreros albañiles por la intensificación de edificaciones que regularmente sería el resultado del impuesto.

Por otro lado la Ciudad ganaría en vistosidad e importancia.

Aprobado también el arreglo del piso del tinglado de la plaza de Abastos, deberá pensarse en la construcción de las dos alas de tinglado que faltan para completar el cubierto de la parte baja de la misma.

Los domingos y lunes, con la intensificación de puestos de venta que viene notándose en la Plaza, es aquella reforma necesaria, para librar a los vendedores y compradores de la inclemencia del tiempo, ya que es insuficiente para contenerlos, especialmen-

de los citados días, la parte cubierta de la misma.

JOB

**Gabriel Fuster Forteza**

ABOGADO

DESPACHO: - En PALMA: Avenida Antonio Maura, 18, entresuelo. Sábados de 11 a 1 y días convenidos. - En MANACOR: F. Galán, 4. Mañana: de 10 a 12, excepto Jueves y sábados. Tarde: de 4 a 8, días laborables.

**BANDO**

Don Antonio Amer Llodrá, alcalde Constitucional de esta Ciudad, hago saber:—Que en cumplimiento de lo dispuesto en el Decreto de la Presidencia del Consejo de Ministros de 18 del actual, queda expuesto al público a efectos de reclamación, por plazo de diez días, el Censo electoral de este Municipio, debiendo presentarse las reclamaciones al señor Secretario del Ayuntamiento debidamente documentadas.

También se hace público que todos los días laborables de 8 y media a 12 y media de la mañana, tendrán lugar en estas Oficinas, los trasposos de fincas rústicas y urbanas a los efectos de la contribución territorial.

Igualmente se hace público que a los efectos del Reparto de Utilidades, todos los que posean fincas de las cuales no estén todavía encargados pueden presentarse en las Oficinas Municipales a presentar la correspondiente declaración con el objeto de evitar la imposición de doble cuota.

Manacor 28 febrero de 1933.

El Alcalde,  
**ANTONIO AMER.**

**Aviso**

Se venden por el precio de 400 ptas diez juegos de vidrieras casi nuevas con vidrios cuyas dimensiones son:

- 4 de 2'00×1'50 metros
- 2 de 2'00×1'20 metros
- 2 de 2'00×1'00 metros
- 1 de 1'50×1'00 metros
- 1 de 1'20×0'80 metros

Para informes Imprenta Rossello.

**TIRO NACIONAL DE ESPAÑA**

Representación de Mallorca

**Escuela Oficial de preparacion**

**Militar en Manacor**

Dispuesto por el Ministro de la Guerra en Decreto de 20 de agosto de 1930 y Circular de 4 enero último, que todos los individuos que tengan que prestar sus servicios militares y que a su incorporación al cuerpo de destino presenten Diploma de Tirador de 2.<sup>a</sup> clase, espedido precisamente por estas Escuelas del Tiro Nacional, solo permanecieran en filas OCHO MESES, en vez del año que por Ley se les exige; esta Escuela, abre la matrícula para todos los que deseen disfrutar los citados beneficios ingresen en ella, en la que encontrarán toda clase de facilidades para obtener los certificados oportunos.

Los que deseen ser Cuotas, previa solida preparación, se les entregará el certificado necesario para reducir el servicio a seis meses, eliminarse de sorteo para Africa y elegir el Cuerpo en que deseen servir.

Los alumnos de esta Escuela pagarán por toda la enseñanza, solo cuarenta pesetas, pues los cartuchos necesarios para ejercicios de Tiro, se facilitarán gratuitamente.

Para informes dirigirse a los Profesores, Capitan D. Gabriel Sastre Baguer y Sub-oficial D. Mateo Soler Artigas, quienes gratuitamente arreglaran y tramitaran la documentación necesaria: Local social, calle Juan Lliteras, número 83.

**Perfumería Rosselló**

Extenso y variado surtido  
Artículos de regalo

Julián Besteiro, 5. — Teléf. 102

**Vendería**

Jardín cercado de pared enclavado en la ciudad. Precio económico.

Para informes: Imprenta y Librería Vda. B. Rosselló.

**Pérdida**

de una rueda de automóvil marca *Fiat*. Se gratificará a quien la entregue, en la Imprenta de este Semanario.

**Nodriza**

se ofrece con leche de 8 días.  
Informes: Vda. B. Rosselló.

**EPISODIOS DE MI TIERRA**

por D. Juan Mascaró, Pbro.  
De Venta en la Librería V.<sup>a</sup> de B. Rosselló

**Teatro Principal - Manacor**

**anuncios de PANTALLA**

Una proyección . . . . .	2 ptas.
Contrata por un mes. . . . .	9 »
» tres meses . . . . .	23 »
» seis meses . . . . .	36 »
» un año. . . . .	50 »

Los clisés podrán ser cambiados tantas veces convenga al señor anunciante avisando dos horas antes de dar comienzo a la función.

Se admiten también anuncios para las carteleras del hall y patio de butacas.—Precios convencionales.

Para informes Juan Rosselló. - - Manacor

Temporada 1932-33 - ◆ - Gran VARIEDAD

EN TRAJES Y ABRIGOS

# Sastrería COLOMER

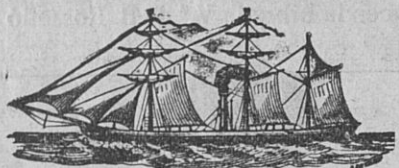
Calle Amistad, 47. -- Teléfono 84.

MANACOR

TRUYOLS

Liquidación Retales ●● Final de Temporada

PARA LOS COMERCIANTES



## VELEROS

A MOTOR

Salidas de BARCELONA: días 5 15 y 25 - Salida de PORTO-COLOM: días 10, 20 y 30

Consignatario en Barcelona:  
**Francisco Arguimbau**  
Paseo Colón, 18. — Dirección telegráfica: Farguimbau. Teléf. 15732

Consignatario en Felanitx:  
**Antonio Artigues**  
Mayor, 28.—Teléfono n.º 40 — Dirección telegráfica: Randa.

Para informes en Manacor, dirigirse a la Imprenta de este Semanario

**ALMACENES POU FONDO**

Se hacen COLCHONES de todas clases y estilos. — Se confeccionan también COLCHAS, EDREDONES y COJINES para todos los gustos, de lana, miraguano, lana de corcho y de algodón.

### Para los propietarios



de Casas en Porto-Cristo:  
Materiales para toda clase de construcciones de albañilería.

**Antonio Martí (Mel'la)**  
Carretera de Manacor = Porto-Cristo

### Café Restaurant Orient

HORCHATERIA y PASTELERIA

**CANTOMEU**

Servicio a la carta

Constitución, 106. Teléfono 1416.  
Palma de Mallorca

### ¿Quiere V. aumentar sus

VENTAS?  
ANUNCIE EN

## VOZ Y VOTO

SEMANARIO INDEPENDIENTE

#### PRECIOS:

Una página . . . . .	25 ptas.
Media página . . . . .	15 »
4.º de página . . . . .	10 »
8.º de página . . . . .	7'50 »

Anuncios intercalados: 25 céntimos la línea de cuerpo 9.

NOTA:—Por cinco o más inserciones, descuentos proporcionales.

TIP. VDA. DE B. ROSSELLÓ. — MANACOR